



Nos gammes

Our ranges

**L. ELLGASS SA**

Route de Renens 5, 1030
Bussigny-près-Lausanne
Tél : 021 706 21 91
Fax : 021 701 50 73
info@ellgass.ch
www.ellgass.ch



Ligne Artown

Artown range

Gamme sobre et élégante qui s'insérera élégamment dans vos rues et mettra en valeur votre patrimoine. La découpe personnalisable du piétement permet de donner une forte identité à votre signalétique.

Fiche technique

- Mobilier en acier thermolaqué anti-corrosion, RAL au choix (déclinaison possible en acier Corten)
- Disponible en version lave sur platine (chants bruts ou émaillés) ou bac rebordé
- Découpe personnalisée du piétement (avec ou sans contreplaque)
- Mobiliers démontables, visserie inviolable

Quelques références

—
Ville de Dinan
Ville de Lourdes
Office de Tourisme de Ry
Communauté d'agglomération de l'Abbevillois

A sober and elegant range that will fit elegantly into your streets and showcase your heritage. The customisable cut of the base allows you to endow your signage with a strong identity.

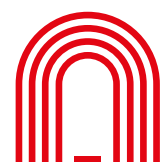
Technical sheet

- Stand made of corrosion-resistant thermo-lacquered steel, RAL of your choice (possible application in Corten steel)
- Available in lava on platinum version (rough or enamelled edges) or flanged tray
- Custom-cut base (with or without back-plate)
- Removable sections, tamper-proof screws

Some references

—
Ville de Dinan
Ville de Lourdes
Office de Tourisme de Ry
Communauté d'agglomération de l'Abbevillois





Ligne Artmonie

Artmonie range

L'alliance de la lave émaillée et de l'acier Corten : la solution idéale pour intégrer votre signalétique aux paysages naturels. Plébiscitée par les architectes et les paysagistes pour son excellente intégration paysagère, cette gamme vous permet également de décliner votre identité visuelle grâce au piétement personnalisable.

Fiche technique

- Tôle acier Corten (naturellement rouillé)
- Disponible en version lave sur platine (chants bruts ou émaillés) ou en version bac rebordé
- Découpe personnalisée du piétement
- Mobiliers démontables, visserie inviolable

Quelques références

Conseil départemental de Corse du Sud
Compagnie nationale du Rhône

The combination of enamelled lava stone and Corten steel: the ideal solution for integrating your signage into the natural landscapes. Acclaimed by architects and landscapers for its excellent landscape integration, this range also allows you to define your visual identity thanks to the customisable base.

Technical sheet

- Corten steel sheet (naturally rusted)
- Available in lava on platinum version (rough or enamelled edges) or in flanged tray version
- Custom-cut base
- Removable stands, tamper-proof screws

Some references

Conseil départemental de Corse du Sud
Compagnie nationale du Rhône





Ligne Artcorps

Artcorps range

Cette gamme épurée et aérienne est idéale pour assurer une signalétique discrète mais efficace en milieux classés et/ou sensibles. Des dizaines de clients d'Empreinte en France et en Europe l'ont déjà adoptée. Elle est en général plébiscitée par les architectes des bâtiments de France (architectes du patrimoine). Elle a été développée conformément à la charte Tourisme & Handicap, pour une parfaite accessibilité.

Fiche technique

- Mobilier en acier thermolaqué anti-corrosion, RAL au choix (déclinaison possible en acier Corten)
- Disponible en version lave sur platine (chants bruts ou émaillés) ou bac rebordé
- Mobiliers démontables, visserie inviolable

Quelques références

Ville de Beauvais
Pays Cathares
Ville d'Annecy
Ville d'Etampes
Ville d'Antony
Ville de Poissy
Ville de Saint Omer

This refined and overhead range is ideal for providing discreet but effective signage in listed and/or sensitive environments. Dozens of Empreinte's customers in France and Europe have already adopted it. It is generally favoured by "Batiments de France" architects (heritage architects). It was developed in accordance with the Tourism & Disability charter, for optimal accessibility.

Technical sheet

- Stand made of corrosion-resistant thermo-lacquered steel, RAL of your choice (possible application in Corten steel)
- Available in lava on platinum version (rough or enamelled edges) or flanged tray
- Removable stands, tamper-proof screws

Some references

Ville de Beauvais
Pays Cathares
Ville d'Annecy
Ville d'Etampes
Ville d'Antony
Ville de Poissy
Ville de Saint Omer





Ligne Artémis

Artémis range

Cette gamme de mobiliers, plus présente et affirmée permet de mettre en scène votre signalétique et de créer de réels points d'appel pour vos visiteurs. Elle est particulièrement adaptée pour les panneaux de grands formats. La découpe personnalisée du piétement permet de rappeler votre identité visuelle.

Fiche technique

- Mobilier en acier Corten ou acier thermolaqué anti-corrosion RAL au choix
- Disponible en version lave sur platine (chants bruts ou émaillés) ou bac rebordé
- Découpe personnalisée du piétement
- Mobiliers démontables, visserie inviolable

Quelques références

Parcours des belvédères de la Somme
Ville de Saint-Sever
Ville de Sète
Table d'orientation de Royan

This range of stands, with greater presence and affirmation, enables you to display your signage and create real waypoints for your visitors. It is particularly suitable for large-format panels. The custom-cut base allows you to define your own visual identity.

Technical sheet

- Stand in Corten steel or corrosion-resistant thermo-lacquered steel, RAL of your choice
- Available in lava on platinum version (rough or enamelled edges) or flanged tray
- Custom-cut base
- Removable stands, tamper-proof screws

Some references

Parcours des belvédères de la Somme
Ville de Saint-Sever
Ville de Sète
Table d'orientation de Royan





Jalons au sol

Floor marking

La lave émaillée est un support idéal pour tous les projets de signalétique au sol. Pistes cyclables, parcours running, jalonement pédestre, délimitation de terrasses, circuits historiques, QR code ou parcours audioguide... Les applications sont nombreuses et la lave peut répondre à toutes problématiques de signalétique urbaine.

Avantages

- Aucune emprise paysagère et mise en œuvre très simple
- Economique par rapport à des potelets nécessitant des fondations ou des clous métalliques
- Possibilité d'imprimer n'importe quel visuel et coloris (ces jalons sont ainsi bien plus visibles que des clous uniformes en laiton ou bronze)
- Possibilité de varier les visuels sans surcoût (par exemple pour indiquer des parcours différents).

Limites de garanties : positionnement dans le passage des roues des véhicules motorisés ou de balayeuses à brosses métalliques.

Dimensions

Ø 50 mm
Ø 70 mm
Ø 100 mm
Ø 125 mm
Ø 150 mm
Ø 180 mm

Enamelled lava stone is an ideal medium for all ground-based signage projects. Cycling paths, running trails, pedestrian markers, delimitation of terraces, historical routes, QR code or audio-guide, etc. The applications are many and lava stone can meet all your urban signage requirements.

Advantages

- No impact on the landscape and very simple installation
- Economical compared to posts requiring foundations or metal nails
- Option of printing any visuals or colours (these markers are therefore much more visible than uniform nails in brass or bronze)
- Option to vary the visuals at no extra cost (for example to indicate different routes).

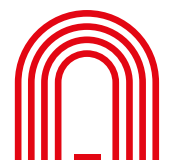
Limitations of the guarantee: positioning in the way of the wheels of motor vehicles or of sweepers with metallic brushes.

100 x 100 mm
100 x 150 mm
150 x 150 mm
200 x 200 mm



© Sébastien Laval





Fixation sur barrières

Fixing to barriers

Empreinte propose des solutions pour poser vos plaques de lave sur tout type de murets, barrières, garde-corps... Ces solutions sur-mesure sont toujours conçues pour assurer la sécurité et la solidité sans jamais endommager vos supports.

Empreinte offers you solutions for attaching your lava stone panels to all types of walls, barriers, railings, etc. These tailor-made solutions are always designed to ensure safety and solidity without ever damaging your supporting materials.

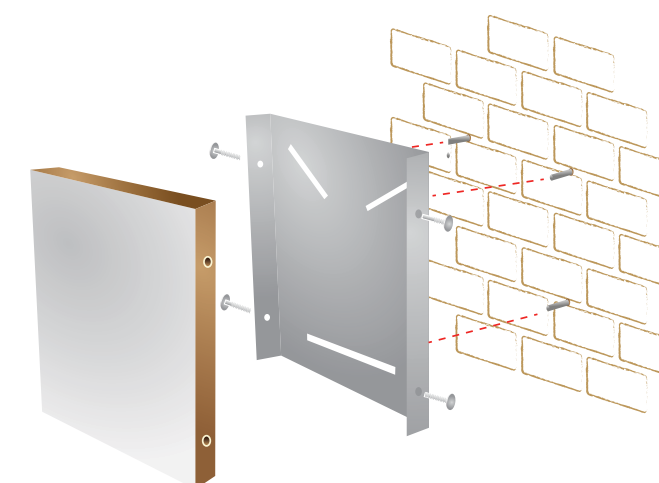


Fixations murales

Wall mountings

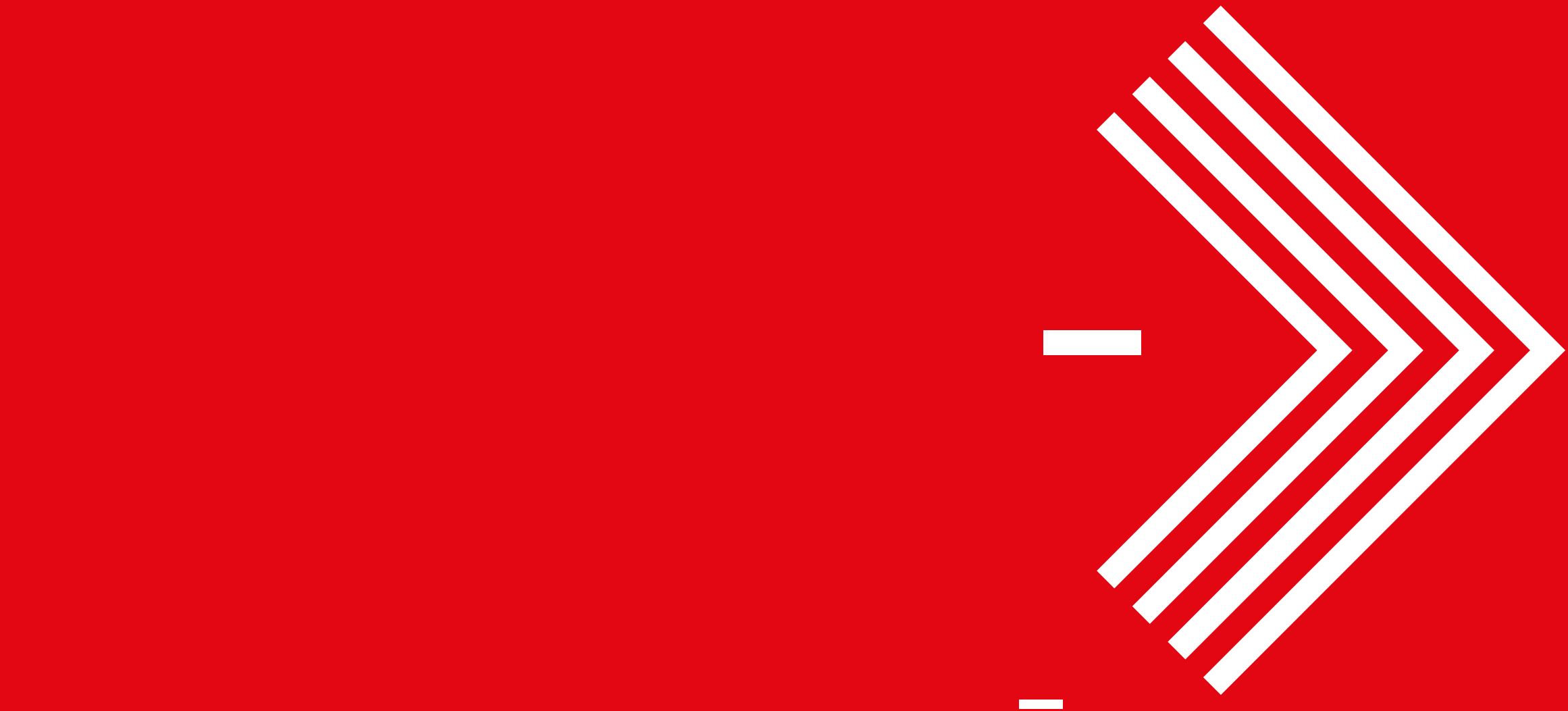
Nos solutions de fixations murales sont adaptées aux monuments historiques (fixation dans les joints des pierres). La pierre de lave peut également être percée à l'arrière pour être fixée par inserts et tiges filetées directement dans les murs.

Our wall-mounted solutions are suitable for use with historic monuments (fixing in the pointing between the stones). The lava stone can also be drilled at the back to be secured by inserts and threaded rods directly into walls.



- 1 Percer dans les joints des pierres à un diamètre 2 mm plus grands que les tiges filetées.
- 2 Positionner les tiges filetées et les fixer à l'aide de scellement chimique.
- 3 Fixer le banc en acier.
- 4 Fixer la plaque de lave dans le bac avec les 4 vis inviolables.

- 1 Drill into the pointing between the stones with a diameter 2 mm larger than the threaded rods.
- 2 Position the threaded rods and secure them with chemical adhesive.
- 3 Fix the steel bracket.
- 4 Fix the lava stone plate into the bracket with the 4 tamper-proof screws.



Quelques projets
Some projects



Conseil départemental de la Somme

Les belvédères de la Vallée de la Somme

Le département de la Somme a choisi la lave émaillée pour mettre en valeur les trente plus beaux panoramas de ses paysages.

Ces tables de très grandes dimensions aux finitions soignées grâce aux chants émaillés, subliment les sites choisis. Elles mettent en scène le paysage grâce aux illustrations réalisées par le bureau graphique d'Empreinte.

The département of the Somme chose enamelled lava stone in order to showcase its thirty most beautiful panoramic landscapes.

These very large-scale tables, which are beautifully finished with enamelled edges, enhance and embellish the selected sites. They portray the landscape thanks to the illustrations produced by Empreinte's graphics office.





© F. Leonardi



© Sergeant



Signalétique en lave émaillée – Enamelled lava stone signage

Ville de Perpignan

Signalétique du Patrimoine

Signalétique en acier Corten et grès étiré émaillé conçue sur mesure pour la ville de Perpignan. Cette gamme est déclinée en pupitres, totems et plaques murales. Sur ce projet, les impressions ont été réalisées sur grès émaillé – matériau aux caractéristiques similaires à la lave mais à l'aspect légèrement différent.

Conception : Ateliers 59

Signage in Corten steel and enamelled extruded stoneware designed to order for the city of Perpignan. This range is available in desk format, totems and wall plaques. For this project, the printing was done on enamelled sandstone - a material with characteristics similar to lava stone but with a slightly different appearance (without "crackled" finish).

Design: Ateliers 59





Ville de Nîmes

Parcours du patrimoine

Empreinte fournit depuis une dizaine d'années la signalétique patrimoniale de la ville de Nîmes.

Cette gamme conçue sur mesure se décline en pupitres, tables d'orientation, et plaques murales. Particularité de ce projet, l'impression est réalisée sur grès émaillé.

Conception : Altitude Développement

For the past ten years Empreinte has provided the signage for heritage sites in the city of Nîmes. This designed-to-order range is available in desk format, orientation tables and wall plaques. Specifically for this project, the printing was done on enamelled sandstone: a technical ceramic with characteristics similar to lava stone.

Design: Altitude Développement







Île de Norderney - Allemagne

Tables d'interprétation

Norderney est une île située au Nord de l'Allemagne. La lave émaillée s'impose pour ces tables d'orientations de grandes dimensions, exposées à la corrosion marine, à des froids intenses en hiver et à de fortes précipitations.

C'est grâce aux propriétés exceptionnelles des panneaux en lave émaillée qu'ils traversent les saisons sans rien perdre de leur éclat.

Norderney is an island located to the north of Germany. Enamelled lava stone was the ideal material for these large-scale orientation tables, being exposed to marine corrosion, intense cold in winter and heavy rain.

Because of their exceptional properties the enamelled lava stone panels can come through all seasons without losing any of their brilliance.





Acropole d'Athènes - Grèce

Signalétique du site UNESCO

Empreinte a réalisé, avec son partenaire local Sign&Lava, des dizaines de projets sur les grands sites archéologiques grecs notamment la signalétique de l'Acropole d'Athènes.

Insensible aux rayons UV, la lave émaillée est le seul matériau qui permet de résister aux ensoleillements très importants.

Together with its local partner Sign&Lava, Empreinte has worked on dozens of projects for the major Greek archaeological sites, including the signage for the Acropolis in Athens.

Enamelled lava stone is the only material that can withstand large amounts of sunshine, as it is not affected by UV radiation.



Quelques réalisations en Grèce
Some realizations in Greece



Sanctuaire d'Olympie



Kéa - Cyclades



Milos - Cyclades



Signalétique en lave émaillée – Enamelled lava stone signage

Observatoire du Pic du Midi

Table d'orientation et signalétique touristique

Empreinte a réalisé la signalétique de l'observatoire du Pic du Midi situé à 2876 m d'altitude.

Empreinte produced the signage for the Pic du Midi observatory located at an altitude of 2,876m.

Face aux conditions extrêmes (froids intenses, neige et gel réguliers, rayonnements, UV accentués par l'altitude) la lave émaillée trouve, là encore, toute son utilité.

Faced with extreme conditions (intense cold, regular snow and frost, UV radiation made more intense by altitude), the enamelled lava stone has proved itself once again.



Autres réalisations en montagne
Other realizations in mountain



Table d'orientation de la Mola



Table d'orientation de Cou



Table d'orientation du Parc Naturel de Corse



Table d'orientation de Mont



Comité départemental de Tourisme de Seine Maritime

Route des Impressionnistes

Grâce à sa maîtrise des chromies, Empreinte est capable d'imprimer sur lave émaillée des reproductions d'œuvres extrêmement fidèles aux originaux.

Le Comité départemental de Tourisme de Seine Maritime a confié à Empreinte la reproduction de tableaux des grands peintres impressionnistes. Les panneaux sont visibles dans tout le département.

Thanks to its expertise with colours, Empreinte can print image reproductions that are extremely faithful to the original works.

The Comité départemental de Tourisme de Seine Maritime (Seine Maritime Departmental Committee for Tourism) entrusted Empreinte with the reproduction of paintings by the great Impressionist painters. The tables can be seen throughout the département.



Autres reproductions d'œuvres sur lave émaillée
Other art reproductions on enamelled lava stone



Les paysages de Van Gogh - Baux Alpilles



Les paysages de Van Gogh - Baux Alpilles



Greville - la Hague



Aquarelles de Fernand Léger - Deauville



Cherbourg - Equeurdreville

Quai des Grands départs

Grâce à la stabilité des décors dans le temps et à sa très grande résistance, la lave émaillée est tout à fait préconisée pour la réalisation de fresques de grandes dimensions en extérieur.

Sa résistance à toute forme de vandalisme permet également de l'utiliser en milieu urbain sans aucun risque.

Because of the stability of its decor over time and its very strong resistant qualities, enamelled lava stone is very much sought after for the production of large-scale outdoor frescoes.

Its resistance to any form of vandalism also means it can be used in urban environments without any risk.



Autres exemples de fresques
Other examples of frescos



Le Capitole - Toulouse



Paulille - Conservatoire du Littoral



Façade de l'Ecole Jules Julien - Toulouse



Bilbao



Abbaye aux Dames

Saintes

Le jalonnement de ce parcours audio a été principalement réalisé en lave émaillée : la résistance et l'éclat des couleurs de la lave permettent ainsi une excellente visibilité signalétique pour les différentes stations.

La lave, matériau naturel noble et minéral s'intègre harmonieusement aux vieilles pierres de cette abbaye millénaire.

Conception : CL Design

The marking out of this audio route was done mainly with enamelled lava stone: the resistance and the brilliance of the colours of the lava stone provide excellent signage visibility for the various waypoints.

Lava stone, a noble and mineral natural material, blends in harmoniously with the ancient stones of this thousand-year-old abbey.

Design: CL Design





© Sébastien Laval



© Sébastien Laval



© Sébastien Laval





Ville de Manosque

Parcours du patrimoine

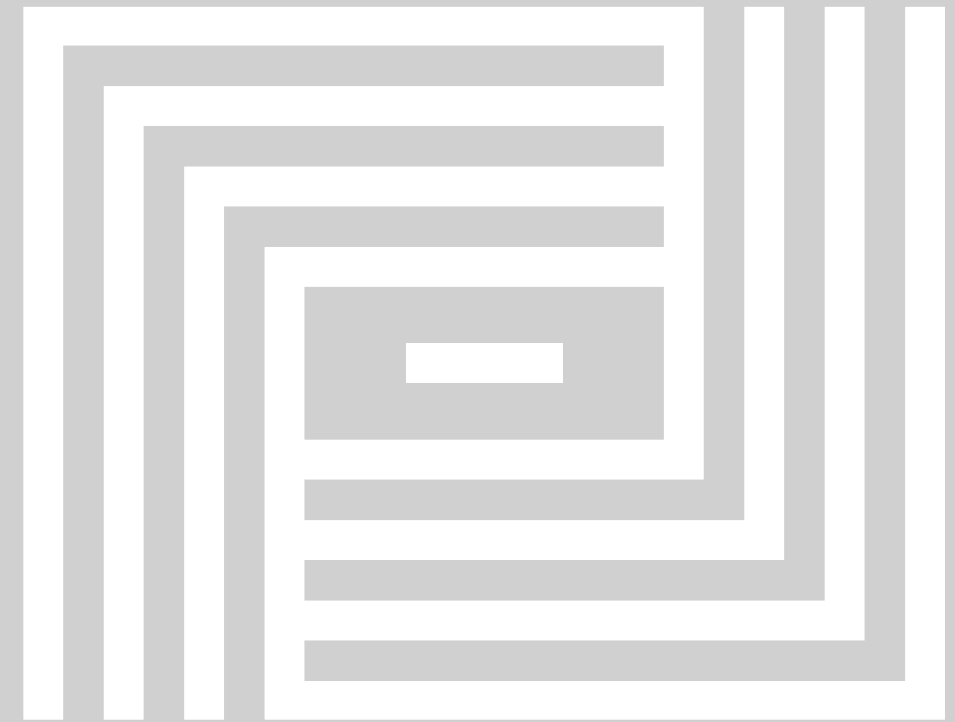
La lave émaillée est particulièrement bien adaptée à la réalisation de parcours de signalétique patrimoniale et touristique. De nombreuses collectivités ont ainsi confié à Empreinte le soin de réaliser la mise en valeur de leurs territoires.

La ville de Manosque a combiné la lave au laiton. Une solution idéale pour l'inscription de textes en Braille.

Enamelled lava stone is particularly suitable for signage for heritage and tourist sites. Therefore many local authorities have entrusted Empreinte with the task of showcasing their territories.

The city of Manosque has combined lava stone and brass. An ideal solution for writing text in Braille.





—

Quelques références

Some references



Quelques références

Some references

La liste exhaustive de nos références est disponible sur demande et sur notre site internet.
The full list of our references is available upon request and on our website.

2017–2015

EDF (09) – Centrales hydroélectrique d'Orgeix et le Teich – Conception : Agence Inconito
Office de Tourisme de Sète (34) – parcours touristique
Collectivité de Guyane (973) – mémorial des affranchis de Guyane
PNR des Grands Causses (12) – signalétique du patrimoine
Ville de Surgères (63) – signalétique historique du château
Le Castéra (31) – table d'orientation
Pornichet (44) – signalétique du patrimoine
Conservatoire du Littoral de la Réunion (974) – belvédère de la Grande Chaloupe
Castelnau de Levi (81) – parcours de signalétique patrimoine
Pays de l'Arbresle (69) – tables d'orientation en lave émaillée
Poissy (78) – reproductions d'œuvres sur les bords de Seine
Milos (Grèce) – signalétique du théâtre antique
Limours en Hurepoix (91) – parcours de signalétique patrimoniale
Banyuls-sur-Mer (66) – dans les pas d'«Aristide Briand»
Rivel Patrimoine (11) – panneaux de valorisation du patrimoine
Bilbao (Espagne) – plans des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle
CC de Beaucaire Terre d'Argence (30) – signalétique du patrimoine
CC des Coteaux du Giroux (31) – signalétique du château
Macon (71) – parcours du patrimoine
Ville de Toulouse (31) – totems directionnels du Capitole
Compagnie Nationale du Rhône (69) – signalétique des missions d'intérêt générale et des sites industriels



Centrales hydroélectriques EDF

Ville de Forcalquier



Ville de Saintes (17) – Abbaye aux Dames – Conception : CL Design
SEDA (02) – Musée Franco-Américain de Blérancourt – Conception : Adrien Gardère
Gouffre de Padirac (46) – signalétique générale du site – Conception : CL Design
CA de l'Abbevillois (80) – parcours du patrimoine
Malaguena Forestal (Espagne) – table d'orientation 360°
CC de la Presqu'île de Crozon (56) – signalétique de la réserve naturelle
Office de Tourisme de Ry (27) – sur les traces d'Emma Bovary
Dammartin en Goële (77) – tables d'orientation
Cannes (06) – jalonnement au sol de parcours sportifs
CC de Loire Forez (42) – parcours touristique et patrimonial
Dinan (22) – parcours de signalétique du patrimoine
Agen (47) – totems sur les berges de la Garonne
CC de la Haute Saintonge (17) – la Carrière Saint Georges
Conseil départemental de la Somme (80) – signalétique de la Véloroute Vallée de Somme
Conseil départemental de Corse du Sud (02A) – les chemins de randonnée et espaces naturels
Communauté de communes de Baux Alpilles (13) – parcours Vincent Van Gogh
Agence des Espaces Verts d'Île de France (75) – parcours Maurice Utrillo
Agence des Espaces verts d'Île de France (75) – signalétique du parc de la Butte Pinson
Mycènes (Grèce) – description des sites archéologiques
Le Plessis Robinson (92) – circuits de découverte du patrimoine
ONF La Réunion (974) – tables d'orientation
Lourdes (65) – parcours du patrimoine
Poitiers (86) – tables d'interprétation du patrimoine
Le Touquet (62) – numéros de maisons et de rues
CC de Bandiat-Tardoire (16) – parcours d'interprétation du patrimoine
CC de Saint-Malo-de-la-Lande (50) – parcours d'interprétation du patrimoine
Puylaurens (81) – signalétique d'interprétation du patrimoine
Seynod (74) – la Haute-Savoie libérée



Quelques références

Some references

La liste exhaustive de nos références est disponible sur demande et sur notre site internet.
The full list of our references is available upon request and on our website.

2014–2011

Beauvais (60) – signalétique ville d’Art et d’Histoire
Norderney (Allemagne) – tables d’orientation – Conception : KalterGrafikDesign
Nérac (47) – parcours du patrimoine
Médiathèque de Saint Gaudens (31) – signalétique de l’exposition permanente
– Conception : V.Barthe
CA Valenciennes Métropole (59) – parcours du patrimoine
Saint Mihiel (55) – parcours touristique et patrimonial
Dourdan (91) – panneaux sur l’église
Office tourisme Bourron Marlotte (77) – circuit touristique et culturel
Sénat (75) – plaques patrimoniales
Nancy (54) – plaques sur les arbres remarquables
PNR de Camargue (13) – parcours des Salins de Giraud
Cherbourg-Équeudreville (50) – Quai des grands départs – Conception : S&J Dupin
Deauville (14) – plaques commémoratives et artistiques
Bernay (27) – signalétique ville d’Art et d’histoire
La Bréole (04) – signalétique du patrimoine de la ville
Antony (91) – signalétique patrimoniale urbaine
Forcalquier (04) – parcours patrimoine sur mesure
Perpignan (66) – signalétique du patrimoine – Conception : Ateliers 59
Conservatoire du Littoral (66) – fresque de Paulilles
Conservatoire du Littoral (14) – tables d’orientations autour de la baie du Mont Saint Michel
SIVU Golf de Saint Tropez (83) – tables d’orientation
Nevers (58) – signalétique touristique et patrimoniale
Saint-Barthélemy (97) – table d’orientation de Fort Karl
Clamart (92) – plaques botaniques
Pays de Retz (44) – Chemins de la Mémoire 39/45



Parcours du Patrimoine d’Ajaccio

Parcours patrimoine de Perpignan



Sommières (30) – signalétique patrimoniale de la ville
Ajaccio (02A) – signalétique patrimoniale
Blois (41) – signalétique des bords de Loire
CA d’Annecy (74) – parcours de signalétique patrimoniale
Conseil départemental de la Somme (80) – parcours des belvédères – Conception : B Le Boudec
Conseil général du Val d’Oise (95) – Abbaye de Maubuisson – Conception : Gilles Belley
Nîmes (30) – signalétique patrimoniale et historique
Pays des Pyrénées Cathares (09) – signalétique patrimoniale d’art et d’histoire
Manosque (04) – parcours patrimoine et tourisme
Almeria (Espagne) – signalétique de jalonnement au sol
Royan (17) – table d’orientation du port
Etampes (91) – signalétique patrimoniale et jalonnement au sol
L’Isle-Adam (95) – parcours thématiques historiques
Nantes (44) – Mémorial de l’abolition de l’esclavage – Conception : agence Loom
Nantes (44) – signalétique du patrimoine – Conception : agence Loom
Bourg-la-Reine (92) – signalétique du patrimoine
CA Ventoux-Comtat-Venaissin (84) – signalétique ville et pays d’Arts et d’Histoire
Neuilly-sur-Seine (92) – parcours du patrimoine
Saint Pierre et Miquelon (975) – table d’orientation de l’île aux marins
Al Aïn (Emirats Arabes Unis) – description du patrimoine nature
Vienne (38) – table d’orientation panoramique
Le Blanc Mesnil (93) – panneaux de l’arboretum
Blois (41) – signalétique Ville d’Art et d’Histoire
Pays de la Provence Verte (83) – signalétique pays d’Art et d’Histoires
UNESCO (Tanzanie) – signalétique du site de Kilwa
Observatoire du Pic du Midi (65) – tables d’orientation panoramiques
Conseil départemental des Bouches du Rhône (13) – parcours sur le domaine de l’île Verte
Parc National de la Vanoise (73) – signalétique patrimoniale accessible PMR



Quelques références

Some references

La liste exhaustive de nos références est disponible sur demande et sur notre site internet.
The full list of our references is available upon request and on our website.

2010 – 2005

Gravelines (59) – parcours de la mer
Bar-le-Duc (55) – signalétique du patrimoine
Le Puy-en-Velay (43) – signalétique du patrimoine
Oban (Royaume Uni) – parcours signalétique du bord de mer
Dijon (21) – signalétique du jardin des sciences
Saint-laurent-du-Maroni (Guyane) – histoire des bagnes
Lens-Liévin (62) – circuit touristique « les cœurs ruraux »
Arles (13) – signalétique de la ville d'Art et d'Histoire
Quimper (29) – signalétique du patrimoine
Château de Gruissan (11) – signalétique de visite du château
Conseil départemental du Tarn (81) – musée de la mine à Cagnac
PNR de Corse (02A) – Table d'orientation circulaire
Juno Beach (14) – monument commémoratif du Débarquement
Villefranche de Rouergue (12) – signalétique ville d'Art et d'Histoire
Sanctuaire d'Olympie (Grèce) – signalétique historique du site
La Mola (Espagne) – table d'orientation panoramique 360°
Parc National des Ecrins (38/05) – plaques faune et flore
Comité départemental de Tourisme de Seine Maritime (76) – parcours des Impressionnistes
Saint-Omer (59) – signalétique du patrimoine
Montpellier (34) – totems de feux et signalétique urbaine
Longwy (54) – signalétique du patrimoine et table d'orientation
Gréville-Hague (50) – parcours des peintres
Florence (Italie) – table d'orientation panoramique
École Jules Julien (31) – fresques murales
Acropole d'Athènes (Grèce) – signalétique touristique
Angoulême (16) – signalétique patrimoniale de la ville
Bastogne (Belgique) – signalétique du patrimoine
Champagne Duval-Leroy (51) – table d'orientation



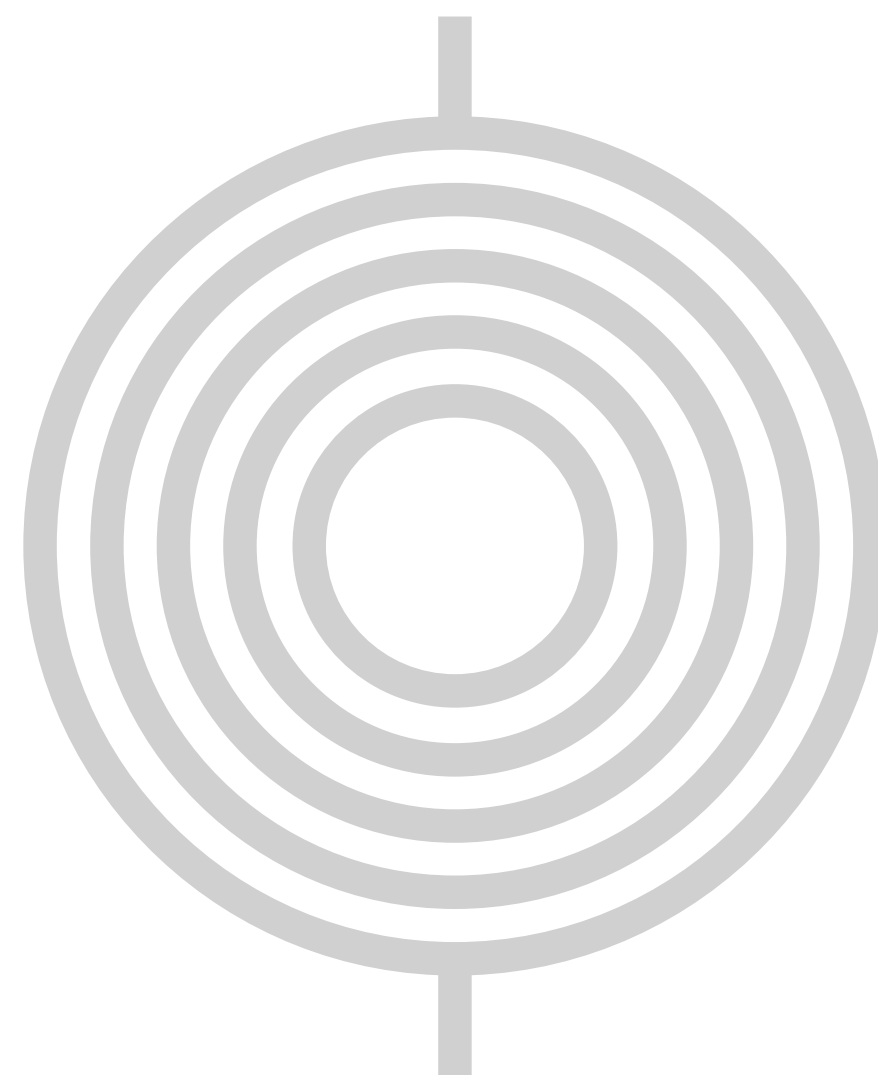
Totems urbain de Montpellier



Table d'orientation de Vienne

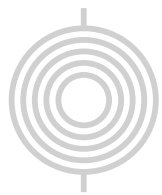


Musée Franco-Américain Blérancourt



Caractéristiques techniques

Technical
specifications



Caractéristiques techniques

Technical specifications

Composition géologique

pierre volcanique de type trachy-andésite
(Silice 60% - Alumine 18% - Fer 7%)
Provenance : Volvic, France

Densité : 2,2

Poids :
55kg/m² en ép 25 mm
33 kg/m² en ép 15 mm

Tenue des couleurs

Totalement insensible aux intempéries,
aux UV, à la corrosion (sel marin ou vents
de sable).

Rayures et poinçonnements

Parfaitement résistant aux rayures
par clé ou équivalent, sans conséquence
pour le décor.

Résistance aux impacts

Excellente.

Graffitis

Tous les graffitis peuvent être enlevés
sans aucune difficulté.
L'émail résiste à tous les solvants
et acides du marché.

Agressions climatiques et pollution

Résistance totale au chaud, au froid
et à la pollution, ingélif.

Le faïencage (aspect craquelé en surface)
est naturel et inévitable.



ISO 10-545-12*



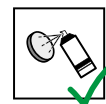
DIN 51094*



NF EN 101*



ISO 10-545-14*



ISO 10-545-12*



Le Faïencage

Il résulte de la différence de dilatation entre
les émaux et la pierre lors des cuissons.
Il est sans effet sur la longévité des plaques.
Il donne un aspect naturel et « fait main »
unique à la lave émaillée.

Geological composition

Trachyandesite-type volcanic stone
(Silica 60% - Alumina 18% - Iron 7%)
Origin: Volvic, France

Density: 2.2

Weight:
55kg/m² (25mm thickness)
33kg/m² (15mm thickness)

Colour retention

Completely impervious to bad weather,
UV, corrosion (sea salt or sandstorms).

Scratches and impacts

Perfectly resistant to scratches by a key
or equivalent, with no consequences
for the decor.

Resistance to impacts

Excellent.

Graffiti

All graffiti can be removed without difficulty.
The enamel is resistant to all solvents and
acids available on the market.

Harsh weather conditions and pollution

Completely resistant to heat, cold and
pollution.

Cracking (cracked surface appearance) is
natural and unavoidable.

Cracking

Results from the variations in expansion
between the enamels and the stone during
firing. It has no effect on the durability of
the plates. It gives a natural aspect and unique
“handmade” look to the enamelled lava stone.

Dimensions et formes

• Épaisseur 15 mm – dimensions maximales
500 x 1000 mm (min 50 x 50 mm),
poids au m² : 22 kg

• Épaisseur 25 mm – dimensions maximales
1000 x 2000 mm (min 100 x 100 mm),
poids au m² : 55 kg

Autres épaisseurs disponibles sur demande.

Découpe au jet d'eau permettant toutes les
formes possibles.

Types de finition

- Les chants peuvent être émaillés ou laissés naturels.
- La surface non imprimée peut-être brillante ou satinée.

Sizes and shapes

• Thickness 15 mm - maximum dimensions
500 x 1000 mm (min 50 x 50 mm),
weight per m²: 22 kg

• Thickness 25 mm - maximum dimensions
1000 x 2000 mm (min 100 x 100 mm),
weight per m²: 55 kg

Others thicknesses available on demand.

Water-jet cutting enabling all possible shapes.

Types of finishing

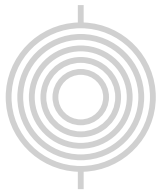
- The edges can be enamelled or left natural.
- The unprinted surface can be glossy or satin.



Chants bruts



Chants émaillés



Caractéristiques techniques

Technical specifications

Caractérisation produits

Products characterisation

Test selon norme	Désignation	Lave	Commentaires	Comments
NF EN ISO 10545-3	Absorption d'eau	9.9%	Sans conséquence dans l'utilisation signalétique.	No consequence in signage use.
NF EN ISO 10545-4	Rupture en flexion	442 N	Résistance optimale en situation d'utilisation normale.	Optimal resistance in normal use.
NF EN ISO 10545-12	Résistance au gel	RAS	Aucune altération d'aspect visible après 100 cycles consécutifs de gel/dégel.	No visible deterioration in appearance after 100 consecutive cycles of freezing / thawing.
NF EN ISO 10545-13	Résistance chimique	GB/GLA/ GLB	Il existe une légère sensibilité de l'émail sur lave (acide citrique et acide lactique). Les tags peuvent s'enlever avec de l'acétone.	There is a slight sensitivity of enamel on lava (citric acid and lactic acid). The tags can be removed with acetone.
NF EN ISO 10545-14	Résistance aux taches	1-5-5	Les différents agents tachants sont nettoyables avec de l'eau chaude, avec une certaine persistance du colorant vert dans le tressaillage de la lave. Solution : utiliser une brosse pour enlever les agents tachants dans le tressaillage de la lave.	The various staining agents can be cleaned with warm water, with some of the green colour persisting in the crackling of the lava stone. Solution: use a brush to remove the staining agents from the crackling of the lava stone.
NF EN 101	Dureté MOHS sur émail	Classe 5	Correspond à la garantie exigée. Les décors sont résistants à la rayure par clés, ou objets similaires.	Corresponds to the warranty required. The decor is resistant to scratches from keys, or similar objects.
DIN 51094	Résistance à la lumière	RAS	Les différents décors et couleurs ne présentent aucun changement d'aspect, après exposition aux rayonnements UV. Nous garantissons une durée minimale de 10 ans sans altération des couleurs.	The various decors and colours show no change in appearance after exposure to UV radiation. We guarantee a minimum period of 10 years without discolouration.

Conseils d'entretien

La signalétique en lave émaillée est d'un entretien très simple :

- Salissures ordinaire : nettoyage à l'eau, nettoyeur haute pression ordinaires autorisés
- Graffiti : nettoyage avec un produit anti-tag ordinaire, suivi d'un rinçage à l'eau claire.

Maintenance advice

Signage in enamelled lava stone is very easy to maintain:

- Ordinary soiling: cleaning with water, approved high-pressure cleaner
- Graffiti: cleaning with an ordinary anti-tag product, followed by rinsing with clean water.

Un produit naturel

Matières premières naturelles : la pierre de lave utilisée par Empreinte est directement issue des carrières de Volvic (France). Elle ne nécessite aucune transformation avant utilisation (aucun procédé chimique de préparation).

100 % recyclable

La lave et un produit minéral (ressource naturelle quasi-inépuisable, proche du lieu de production).

Extraction artisanale

Les carrières sont situées en zones protégées et font l'objet d'une stricte réglementation pour s'assurer du respect de la biodiversité et des paysages.

Un savoir-faire protégé par l'État

La lave émaillée est une richesse du patrimoine artisanal français, Empreinte fait à ce titre l'objet d'une protection nationale par l'État par le biais du label Entreprise du Patrimoine Vivant.

Vos fichiers

Résolution d'entrée : 2400 DPI

- Résolution d'impression : 85-125 LPI
- Possibilité d'impression en CMYK (Cyan-Magenta-Yellow-Black) ou couleurs pantone (ou combinaison des deux)
- Pour les couleurs pantone, un échantillon peut être fourni avant impression
- Dimension maximale d'une image continue : 800 x 1700 mm ou 1000 x 1000 mm
- Garantie fabricant : 10 ans sans aucune altération des couleurs en toutes conditions climatiques (testé DIN 51094)

A natural product

Natural raw materials: the lava stone used by Empreinte is taken directly from the quarries at Volvic (France). It does not require any processing before use (no chemical preparation process).

100% recyclable

Lava stone and a mineral product (an almost inexhaustible natural resource close to the production site).

Artisanal extraction

The quarries are located in protected areas and are subject to strict regulation to ensure respect for the biodiversity and the landscapes.

An expertise protected by the State

Enamelled lava stone is part of the richness of French artisanal heritage, and Empreinte is therefore subject to national protection provisions by the State via the Entreprise du Patrimoine Vivant (Living Heritage Company) label.

Your files

Input resolution: 2400 DPI

- Print resolution: 85-125 LPI
- Option of printing in CMYK (Cyan-Magenta-Yellow-Black) or pantone colours (or a combination of the two)
- For pantone colours, a sample can be supplied before printing
- Maximum size of a continuous image: 800 x 1700 mm or 1000 x 1000 mm
- Manufacturer warranty: 10 years without any alteration of the colours in all climatic conditions (test. DIN 51094)

CAYENNE		
MINAS Jasmin	29 ans	Guyane
MINO Héloïse	71 ans	Guyane
MIRABEL Jean Jacques	23 ans	Guyane
MIRABEL Victorin	22 ans	Guyane
MIRACA Basile	38 ans	Afrique
MIROBOLAN Médéric	31 ans	Afrique
MIRZA Alexandrine	47 ans	Afrique
MISTACH Cornélie	31 ans	Afrique
MISTRA Christine	45 ans	Afrique
MITILUS Bagou	39 ans	Afrique
MOÏSE Jean Baptiste	16 ans	Guyane
MOISHAR Coralie	34 ans	Afrique
MOISHAR Catna Cécile	12 ans	Guyane
MOISHAR Indiane	5 ans	Guyane
MOLETTE Gustave	29 ans	Afrique
MONBEAU Henriette	75 ans	Afrique
MONDELAI André	40 ans	Afrique
MONDÉSIR Joséphine Marjanne	54 ans	Guyane
MONDÉSIR Cyprien	38 ans	Guyane
MONDÉSIR Fillette Françoise	32 ans	Guyane
MONDÉSIR Edouard	10 ans	Guyane
MONDÉSIR Appolinaire	5 ans	Guyane
MONDÉSIR François	50 ans	Guyane
MONDOUX Marianne Aimée	26 ans	N. C.
MONTAGNE Adolphe Gertrude	56 ans	Afrique
MONTANT Clara	48 ans	N. C.
MONTJOLY Moïse	22 ans	Guyane
MONTPERAT Dinah	39 ans	Afrique
MONTRÉDE Edouard	29 ans	Guyane
MONTSI Amédée	13 ans	Guyane
MORAND Flory Marie Louise	29 ans	Afrique
MORAND Eudoxie	7 ans	Guyane
MORAND Bonne Justine	2 ans	Guyane
MORAND Thobie Pierre	né en 1848	Guyane
MORAS Philidor	25 ans	Guyane
MORAT Marie Thérèse	27 ans	Afrique
MORILLON Zabeth	14 ans	Guyane
MOROL Elizabeth	21 ans	Guyane
MOROL Pierre Armand	10 ans	Guyane
MOULECK Martin	37 ans	Afrique
MOULIN Ursule	32 ans	Afrique
MOULIN Pauline	9 ans	Guyane
MOULIN Gustave	6 ans	Guyane
MOUNA Julie	46 ans	Afrique
MOUSSA Joseph	55 ans	Afrique
MOUSTAPHA Victor Souverain	25 ans	Guyane
MOUTOUCHI John	30 ans	Afrique
MOUTREL Edouard	26 ans	Guyane
MOUTREL Eustre	17 ans	Guyane
MOUTREL Charles	16 ans	Guyane
NABO Charles	27 ans	Afrique
NABO Marie	9 ans	Guyane
NABO Jean Pierre	6 ans	Guyane
NABO Zabeth	13 ans	Guyane
NABO Marie	6 ans	Guyane
NABO Marie	7 ans	Guyane
NABO Victor	7 ans	Guyane
NABO Charles	né en 1848	Guyane
NABO Marie	14 ans	Guyane
NADEBERT Victor	39 ans	Guyane
NADE Anne	26 ans	Afrique
NALIVE Evéline	55 ans	Congo
NAN Chloé	40 ans	Guyane
NAN Joseph	13 ans	Guyane
NAN Euphémie	3 ans	Guyane
NANDE Victoria	28 ans	Guyane
NANDE Angèle	8 ans	Guyane
NANDE Estienne	10 ans	Guyane
NANDE Marie-Mercédès	11 ans	Guyane
NANTERRE Noël Jérôme	21 ans	Guyane
NANTERRE Pierre Théophile	9 ans	Guyane
NARA Marie Louise	21 ans	Guyane
NARA Anne	23 ans	Guyane
NARA Louis Jérôme	12 ans	Guyane
NARAY Amédée	29 ans	Afrique
NARDEM Nolène	25 ans	Guyane
NARDEM Mariette	4 ans	Guyane
NARDEM Marie Catherine	2 ans	Guyane
NAROSIS Amélie	30 ans	Afrique
NARTREAU Ursule	31 ans	Afrique



Entreprise
du Patrimoine
Vivant

L'excellence
des savoir-faire
français



Empreinte signalétique
3 avenue Roland Garros
31570 Sainte Foy d'Aigrefeuille – France
Tel + 33 (0) 5 62 188 333
Fax + 33 (0) 5 62 188 334
contact@empreinte-sign.com
www.empreinte-sign.com



L. ELLGASS SA

Route de Renens 5, 1030
Bussigny-près-Lausanne
Tél : 021 706 21 91
Fax : 021 701 50 73
info@ellgass.ch
www.ellgass.ch